



**Saturday/Sabado**

**November 3 / 3 de Noviembre**

5:00 PM Maria Teresa Valette (dec)  
by Maria Valette

**Sunday/Domingo**

**November 4 / 4 de Noviembre**

8:00 AM Paula Fontan (dec) by Family  
9:00 AM Cecilia De Duze (dec) by Siu Wan Hui  
10:15 AM Domenica Yeon Hee Kim (health)  
by Suyeon Kim  
11:30 AM Los Difuntos de La Familia Marmol  
por Monica Marmol

**Monday/Lunes**

**November 5 / 5 de Noviembre**

8:30 AM Mary So (dec)  
by Patrick So & Joan Chen

**Tuesday/Martes**

**November 6 / 6 de Noviembre**

8:30 AM Souls in Purgatory by Anonymous

**Wednesday/Miercoles**

**November 7 / 7 de Noviembre**

8:30 AM Zobeida Toro (dif) by Carmen Martinez

**Thursday/Jueves**

**November 8 / 8 de Noviembre**

8:30 AM Souls in Purgatory  
by Ping Sum Chan & Family

**Friday/Viernes**

**November 9 / 9 de Noviembre**

12:00 PM (on 13<sup>th</sup> floor of Gouverneur Hospital)  
Special Intentions of  
Yu Xiu Qing & Zhu Zu Wang  
7:30 PM (in Saint Teresa's Church)  
Luis Miranda (dif) por Clara Miranda

**Saturday/Sabado**

**November 10 / 10 de Noviembre**

12:00 PM Mercedes Becerra (dif) por La Familia  
5:00 PM Carl Malchiodi (dec)  
by Amalia Malchiodi



**Get Well Soon!**

Nursing Home Mercedes Isaac

Calvary – Maria Rivera

Beth Israel – Janet Gonzalez

NY Presbyterian- Weill - Cornell (68<sup>th</sup> St & York)

Maria Adelina Figueroa

Home: Fernando Vega, Ramona Tirado,  
Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera,  
Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera,  
Amelio Estevez, Rafael Toledo, Carmen Cortes,  
Teresa Rodriguez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry  
Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman,  
Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner  
Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Elvira Goris,  
Carlos Alvarado, Luis Maldonado,  
Ana Melendez, Adalinda Rodriguez, Antonia Torres,  
Inocencia Diaz, Tatiana Kelly, Juan Muñoz,  
Monserrate Rodriguez, Christine Pawelczak Dowd, Josefina  
Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Maria Acosta  
Mary Ann Algerio, Lydia Rengel, Ana Josefa Cerda,  
Gloria Tirado, Nellie Escobar, Tessie De Rosa,  
Santos Rivera, ,

\*\*\*\*\*



*This week the Sanctuary Lamp burns for / Esta semana La  
Lampara Santuario será encendida por*

**Carl Malchiodi**



*This week the Bread & Wine are offered for / Las ofrendas  
de Pan y Vino fueron donadas por.....*

**Carl Malchiodi**

\*\*\*\*\*



**Come as a Guest  
Leave as a Friend**

**You are always welcomed at Saint Teresa  
Estas siempre bienvenidos a  
La Iglesia Santa Teresa**

**We Are A  
Tithing Parish**

*Last Year – October 29, 2006  
1<sup>st</sup> Collection - \$2,495.00*

*This Year – October 28, 2007  
1<sup>st</sup> Collection - \$3,350.00*

Expenses Salaries & Bills	Outstanding Bills
\$3,321.16	\$10,161.81

\*\*\*\*\*

*Religious Education Classes This Week  
Clase de Doctrina Esta Semana*

*Sunday / Domingo*

*November 4 / 4 de Noviembre*

*K,1,3,4,5,6, RCIC*

*After 10:15 AM Mass / Despues de La Misa de 10:15 AM*

*Monday / Lunes*

*November 5 / 5 de Noviembre*

*RCIA - 7:30 PM*

*Wednesday / Miercoles*

*November 7 / 7 de Noviembre*

*Grade 2 – 3:30 PM*

*Grades 7 & 8 – 6:30PM*

\*\*\*\*\*



*Let us pray for*

*Alejandro Pizarro*

*Father of Pedro Pizarro*

*who died last week.*

*May God console his family during this time.*

*Descanso eterno a*

*Alejandro Pizarro*

*Padre de Pedro Pizarro*

*que fallecio la semana pasada.*

*Que el Señor consuele a su familia durante este tiempo.*

**Mass of Celebration**

**November 6, 2007 at 7 PM**

**A celebration of the Holy Eucharist in  
Thanksgiving for the 200<sup>th</sup> Anniversary of  
The Archdiocese of New York.**

**Cardinal Egan will be celebrating this mass.**

**Our Lady of Guadalupe Church at St.**

**Bernard's. 328 Wesy 14<sup>th</sup> Street.**

**For tickets please come to the rectory during  
the week.**

**Misa de Celebracion**

**6 de Noviembre a las 7 PM**

**Un celebracion en Accion de Gracias por el  
aniversario 200 de La Arquidiocesis de  
Nueva York.**

**El Cardenal Egan vas a celebrar esta misa en**

**La Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe**

**en San Bernardo, 328 West 14<sup>th</sup> Street.**

**Para taquillas ven a la rectoria durante la  
semana.**

\*\*\*\*\*

**Holy Name Society / Santo Nombre**

**Presents / presente**

**Second Annual Dance / Segundo Baile Annual**

**November 10, 2007**

**10 de Noviembre, 2007**

**7:00 PM – 1:00 AM**

**Tickets / Taquillas - \$10.00**

**At The Door / En La Puerta - \$12.00**

\*\*\*\*\*

Thank you to everyone that help  
to decorate the Hall or contributed  
something to the Halloween Party.

A special thanks to those that decorated  
the Haunted House.

It was Great!!!!

Gracias a todos que contriburon a la fiesta  
de Halloween.

### **Dios Te Llama Por Tu Nombre**

En el Evangelio de hoy (Lc 19:1-10), escuchamos de un hombre, que era jefe de publicanos y rico, llamado *Zaqueo*. El quería conocer a Jesús. Seguramente había oído hablar del poder, la sabiduría y la bondad del Señor. Aunque no lo conocía, *Jesús si lo conocía a él*. Como jefe de publicanos, este hombre no era puro ni justo, pues se había hecho rico de manera injusta. A pesar de que *Zaqueo* no vivía según el *significado hebreo de su nombre*, Dios quería hacerlo “*puro y justo*” y salvarlo. De entre tanta gente que estaban presente, Jesús levanta los ojos para mirarlo solo a él y lo llama por su nombre: “*Zaqueo, bájate pronto, porque hoy tengo que hospedarme en tu casa.*” *Zaqueo* (que puede ser abreviatura de *Zacarías*, que significa “*Dios se acordó*”) recibe el llamado de la salvación con alegría.

*Dios nos llama por nuestro nombre* y nos pide que bajemos del árbol y de cualquier otra cosa que nos esté separando de Él. Dios quiere quedarse con nosotros y quiere que nos quedemos con El por medio de una vida de gracia y amistad con El. Su alegría es cuando una persona no solo se llama cristiano, sino que vive como cristiano. Dios tiene un plan para cada bautizado, y solo en Dios se descubre y se vive ese plan que nos dará la verdadera paz y alegría que tanto buscamos. “*Y ahora, así te habla Yavé, que te ha creado, Jacob, o que te ha formado, Israel. No temas, porque yo te he rescatado; te he llamado por tu nombre, tú eres mío.*”(Isaías 43)

### **God Calls You By Name**

In today's Gospel (Lk 19:1-10), we hear of man named *Zacchaeus*, who was a chief tax collector and a rich man. He wanted to meet Jesus. Most likely he heard someone talk about the Lord's power, wisdom and goodness. Although *Zacchaeus* did not know Him, *Jesus knew him*. *Zacchaeus* was an impure and unjust man who, as chief of tax collectors, became rich in unjust ways. Even though he did not live according to the *Hebrew meaning of his name*, God wanted to make *Zacchaeus* “*pure and just*” and save him. Jesus was among many people that day. However, He looked up to focus only on *Zacchaeus*, and to call him by name saying:

“*Zacchaeus, come down quickly, for today I must stay at your house.*” *Zacchaeus* (which could be an abbreviated version of *Zechariah*, which means “*God has remembered*”) receives the calling of salvation with joy. *God calls us by name*, and hopes we “*come down from the tree*” or whatever else is separating us from Him. The Lord wants to stay with us and He wants us to stay with Him through a life of grace and friendship with Him. His joy is when a person not only calls himself a Christian, but lives as a Christian. God has a plan for every baptized person and that plan, which includes our true peace and happiness, can only be discovered and lived in God. “*But now, thus says the LORD, who created you, O Jacob, and formed you, O Israel: Fear not, for I have redeemed you; I have called you by name: you are mine.*” (Isaiah 43)



*Zacchaeus stood there and said to the Lord, "Behold, half of my possessions, Lord, I shall give to the poor, and if I have extorted anything from anyone I shall repay it four times over." - Lk 19:8*

*Pero Zaqueo se puso en pie ante el Señor y le dijo:  
"Señor, la mitad de mis bienes se la doy a los pobres, y si engañé a alguno, le devolveré cuatro veces más." -  
Lc 19, 8*

#### **Readings for the Week of November 4, 2007**

Sunday: Wis 11:22-12:2/2 Thes 1:11-2:2/Lk 19:1-10  
Monday: Rom 11:29-36/Lk 14:12-14  
Tuesday: Rom 12:5-16b/Lk 14:15-24  
Wednesday: Rom 13:8-10/Lk 14:25-33  
Thursday: Rom 14:7-12/Lk 15:1-10  
Friday: Ez 47:1-2, 8-9, 12/1 Cor 3:9c-11, 16-17/  
Jn 2:13-22  
Saturday: Rom 16:3-9, 16, 22-27/Lk 16:9-15  
Next Sunday: 2 Mc 7:1-2, 9-14/2 Thes 2:16-3:5/  
Lk 20:27-38 or 20:27, 34-38

#### **Lecturas para la semana del 4 de noviembre de 2007**

Domingo: Sab 11, 22—12, 2/2 Tes 1, 11—2, 2/  
Lc 19, 1-10  
Lunes: Rom 11, 29-36/Lc 14, 12-14  
Martes: Rom 12, 5-16b/Lc 14, 15-24  
Miércoles: Rom 13, 8-10/Lc 14, 25-33  
Jueves: Rom 14, 7-12/Lc 15, 1-10  
Viernes: Ez 47, 1-2; 8-9; 12/1 Cor 3, 9c-11; 16-17/  
Jn 2, 13-22  
Sábado: Rom 16, 3-9; 16; 22-27/Lc 16, 9-15  
Domingo siguiente: 2 Mac 7, 1-2; 9-14/2  
Tes 2, 16—3, 5/  
Lc 20, 27-38 o 20, 27; 34-38